

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Jägala Energy osaühing**registrikood: 10480870**

tänava/talu nimi, Silmiku tn 3

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postsihtnumber: 11913

telefon: +372 5098645

e-posti aadress: jenergy@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Kapitalirent	11
Lisa 6 Laenukohustused	13
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 8 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 9 Muud võlad	14
Lisa 10 Sihtfinantseerimine	14
Lisa 11 Osakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	16
Lisa 13 Muud äritulud	16
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 16 Tööjõukulud	17
Lisa 17 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 18 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

Jägala Energy OÜ peamiseks tegevusvaldkonnaks on elektrienergia tootmine vee jõul (EMTAK kood 35112).

2011. aastal jätkati Jägala-Joa hüdroelektrijaama paisu ja derivatsioonikanali ehituse ja taastamistöödega ning hoone renoveerimistöödega. Vastavad tööd jätkuvad 2012. aastal ja edaspidi tulenevalt ehitiste vanusest ning kliimaatilistest tingimustest.

Juhatuse liikmed tasu majandusaastal ei saanud. Ühingu oli keskmiselt 1 töötaja, kelle töötasu kokku moodustas 11 184 eurot.

Peamised suhtarvud	01.01.2011 - 31.12.2011	01.01.2010 - 31.12.2010
Müügitulu, eur	477 777	216 879
Puhaskasum, eur	316 408	98 020
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	0,84	0,5
ROA, %	10,06%	3,28%
ROE, %	33,63%	15,69%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud metoodika:

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja = käibevara / lühiajalised kohustused

ROA, % = puhaskasum / varad kokku * 100

ROE, % = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	14 365	45 408	
Nõuded ja ettemaksed	232 260	65 503	2
Kokku käibevara	246 625	110 911	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	13 901	5 681	
Materiaalne põhivara	2 884 561	2 870 461	4
Kokku põhivara	2 898 462	2 876 142	
Kokku varad	3 145 087	2 987 053	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	230 781	221 782	6
Võlad ja ettemaksed	62 115	14 304	7
Kokku lühiajalised kohustused	292 896	236 086	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	1 894 578	2 040 647	6
Võlad ja ettemaksed	16 657	85 772	7
Kokku pikaajalised kohustused	1 911 235	2 126 419	
Kokku kohustused	2 204 131	2 362 505	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	56 880	56 881	11
Kohustuslik reservkapital	5 689	5 688	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 979	463 960	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	316 408	98 019	
Kokku omakapital	940 956	624 548	
Kokku kohustused ja omakapital	3 145 087	2 987 053	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	477 777	216 879	12
Muud äritulud	444 263	320 465	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-54 236	-16 694	14
Mitmesugused tegevuskulud	-203 690	-107 440	15
Tööjõukulud	-11 184	-14 446	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-190 266	-177 703	4
Muud ärikulud	-81	-2 660	
Ärikasum (kahjum)	462 583	218 401	
Finantstulud ja -kulud	-146 175	-120 381	17
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	316 408	98 020	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	316 408	98 020	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	462 583	218 401	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	190 265	177 703	4
Kokku korrigeerimised	190 265	177 703	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-166 757	38 903	
Varude muutus	0	22	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	18 671	-31 088	
Makstud intressid	0	-107 981	
Kokku rahavood äritegevusest	504 762	295 960	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-179 504	-138 711	4
Antud laenud	-6 000	-29 606	
Antud laenude tagasimaksed	0	24 606	
Laekunud intressid	120	35	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-185 384	-143 676	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	2 216 986	
Saadud laenude tagasimaksed	-200 563	-2 321 791	
Arvelduskrediidi saldo muutus	-51	0	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-15 450	-23 087	
Makstud intressid	-100 607	0	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-33 750	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-350 421	-127 892	
Kokku rahavood	-31 043	24 392	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	45 408	21 016	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-31 043	24 392	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	14 365	45 408	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	56 881	5 688	463 960	526 529
Korrigeeritud saldo 31.12.2009	56 881	5 688	400 075	462 644
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	98 019	98 019
31.12.2010	56 881	5 688	561 979	624 548
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	316 408	316 408
Muutused reservides	-1	1	0	0
31.12.2011	56 880	5 689	878 387	940 956

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on rakendatud Eesti head raamatupidamistava. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes, summad on ümardatud täiseurodeks. Ühing kasutab kasumiaruande skeemi nr 1.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

01.jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohuslane seisuga 01.01.2011 teostatud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011 aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümberarvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro. Kuna nimetatud kurss on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurss, ei tekkinud ümberarvestusest kursierinevusi.

Alates 2011. aastast kasutab ettevõtte kaudsel meetodil arvutatavat rahavoogude aruannet.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Finantsinvesteeringud

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid on bilansis kajastatud ümberhinnatuna bilansipäeval kehtinud õiglasele väärtusele. Õiglase väärtuse leidmisel kasutatud meetodid:

- a) börsil noteeritud aktsiate ümberhindamise aluseks on aktsia sulgemishind bilansipäeval;
- b) börsil mittenoteeritud aktsiatele, mille emitendi kohta on olemas pikaajaline ja usaldusväärne finantsinfo, on õiglane väärtus tuletatud ärihahanduses kasutatava dividendide diskonteerimise meetodi alusel.

Lühiajalised aktsiad ja muud väärtpaberid, mille õiglast väärtust ei saa usaldusväärselt hinnata on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodit. Lühiajaliste aktsiate ja muude väärtpaberite väärtuse muutus on kasumiaruandes kajastatud finantstulu või -kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded on bilansis hinnatud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud iga nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud, nagu ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivahendiks arvestamise kriteeriumiks on vahendi rahaline väärtus ja eeldatav kasutusaeg. Põhivaraks loetakse varasid, mille maksumus on või ületab põhivara arvelevõtmise alampiiri ja mille kasulik tööaeg on üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla põhivara arvelevõtmise alampiiri kantakse 100%-liselt kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivaraobjektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

- a) maa 0%,
- b) ehitised ja rajatised 2-5%,
- c) masinad ja seadmed 3,33-8,33%,
- d) transpordivahendid 20%.

Rendid

Rendilepingut loetakse kapitalirendiks juhul, kui kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule, vastasel juhul loetakse rendilepingut kasutusrendiks. Kapitalirendina on kajastatud lepingud, mille juures on täidetud üks loetletud tingimustest:

- a) renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpuks üle rentnikule;
- b) rentnikul on optsioon osta renditavat vara hinna eest, mis on eeldatavasti oluliselt madalam selle vara õiglasest väärtusest optsiooni realiseerimise kuupäeval ning rendi jõustumise hetkel on piisavalt kindel, et rentnik seda võimalust kasutab;
- c) lepinguperiood katab suure osa (üle 75%) renditava vara majanduslikust elueast, isegi kui omandiõigus ei lähe üle;
- d) rendi jõustumise hetkel on rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtus peaaegu sama suur (üle 90%) kui renditava vara õiglane väärtus;
- e) renditud vara on niivõrd spetsiifiline, et ainult rentnik saab seda ilma suuremate modifikatsioonideta kasutada, mistõttu on tõenäoline rendilepingu pikendamine nii, et see katab suure osa vara majanduslikust elueast. Rentnikuna tehtavad kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Tegevuskulude sihtfinantseerimine (Brutomeetod) – Sihtfinantseerimisest saadud tulu kajastatakse kasumiaruandes proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tulu kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, st. saadud toetusi ja kompenseeritavat kulu kajastatakse kasumiaruandes eraldi ridadel. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse kasumiaruandes real "muud äritulud".

Maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt välja makstavaid dividende (alates 01.01.2008 21/79 netodividendina väljamakstud summalt). Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtja dividende maksab.

Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Dividendide väljamaksmisega kaasnev suurim võimalik tulumaksukohustuse summa on esitatud lisades.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapoole üle või oluline mõju teise osapoole äriolukordadele. Seotud osapoolteks loetakse:

- a) Jägala Energy OÜ-le olulist mõju omavad omanikud;
- b) olulist mõju omavate omanike lähedased sugulased;
- c) tegevjuhtkond ja kõrgema juhtorgani liikmed;
- d) eespool loetletud isikute poolt kontrollitavad ettevõtjad.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	64 763	26 153	
Ostjatelt laekumata arved	64 763	26 153	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 249	0	3
Muud nõuded	162 748	38 755	
Laenu nõuded			
Intressinõuded	0	2	
Nõue laekumata sihtfinantseeringust	91 448	36 929	
Muud	71 300	1 824	
Ettemaksed	2 500	597	
Kokku nõuded ja ettemaksed	232 260	65 505	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	0	20 466	0	2 108
Üksikisiku tulumaks	0	343	0	616
Sotsiaalmaks	0	697	0	1 048
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	307	0	170
Ettemaksukonto jääk	2 249			
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 249	21 813	0	3 942

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2009						
Soetusmaksumus	3 269	1 698 133	0	0	1 177 892	2 879 294
Akumuleeritud kulum	0	-6 357	0	0	-7 796	-14 153
Jääkmaksumus	3 269	1 691 776	0	0	1 170 096	2 865 141
Ostud ja parendused	0	138 711	44 312	44 312	0	183 023
Amortisatsioonikulu	0	-76 769	-7 385	-7 385	-93 549	-177 703
31.12.2010						
Soetusmaksumus	3 269	1 836 844	44 312	44 312	1 177 892	3 062 317
Akumuleeritud kulum	0	-83 126	-7 385	-7 385	-101 345	-191 856
Jääkmaksumus	3 269	1 753 718	36 927	36 927	1 076 547	2 870 461
Ostud ja parendused	0	168 541	24 862	24 862	10 962	204 365
Amortisatsioonikulu	0	-82 157	-14 560	-14 560	-93 548	-190 265
31.12.2011						
Soetusmaksumus	3 269	2 005 385	69 174	69 174	1 188 854	3 266 682
Akumuleeritud kulum	0	-165 283	-21 945	-21 945	-194 893	-382 121
Jääkmaksumus	3 269	1 840 102	47 229	47 229	993 961	2 884 561

Lisa 5 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Sõiduauto Audi	23 378	6 840	16 538	0	
Väiketraktor AVANT	16 120	3 468	12 652	0	
Kapitalirendikohustused kokku	39 498	10 308	29 190	0	6
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Sõiduauto Audi	30 087	6 709	23 378	0	
Kapitalirendikohustused kokku	30 087	6 709	23 378	0	6

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2011	2010
Masinad ja seadmed	47 229	36 927
Kokku	47 229	36 927

Lisa 6 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Krediitkaardi kasutus	1 677	1 677				EUR	2012	
Lühiajalised laenud kokku	1 677	1 677						
Pikaajalised laenud								
Laen eraisikult	12 782	0	12 782	0	35%	EUR	2016	
Laen krediitdiasutusest	1 987 437	218 796	1 768 641	0	6 kuu euribor + 2,8%	EUR	2013	
Pikaajalised laenud kokku	2 000 219	218 796	1 781 423	0				
Kapitalirendikohustused kokku	39 498	10 308	29 190	0				5
Muud laenukohustused								
Laen omanikettevõttelt	12 720	0	12 720	0	18%	EUR	2013	
Laen emaettevõttelt	71 245	0	71 245	0	18%	EUR	2013	
Muud laenukohustused kokku	83 965	0	83 965	0				
Laenukohustused kokku	2 125 359	230 781	1 894 578	0				

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Krediitkaardi kasutus	1 728	1 728				EEK	2011	
Laen eraisikult	12 782	12 782			35%	EEK	2016	
Lühiajalised laenud kokku	14 510	14 510						
Pikaajalised laenud								
Laen krediitdiasutusest	2 188 000	200 563	1 987 437	0	6 kuu EURIBOR+ 2,8%	EUR	2013	
Pikaajalised laenud kokku	2 188 000	200 563	1 987 437	0				
Kapitalirendikohustused kokku	30 087	6 709	23 378	0				5
Muud laenukohustused								
Laen omanikettevõttelt	12 720	0	12 720	0	18%	EEK	2013	
Laen emaettevõttelt	17 112	0	17 112	0	18%	EEK	2013	
Muud laenukohustused kokku	29 832	0	29 832	0				
Laenukohustused kokku	2 262 429	221 782	2 040 647	0				

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	9 968	3 893	
Võlad töövõtjatele	1 381	1 472	8
Maksuvõlad	21 813	3 942	3
Muud võlad	45 611	90 768	9
Intressivõlad	43 885	34 352	
Muud viitvõlad	1 726	2 283	
Muu võlgnevus emattevõtjale	0	54 133	
Kokku võlad ja ettemaksed	78 773	100 075	

Lisa 8 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötasude kohustus	436	501
Puhkusetasude kohustus	881	971
Autokompensatsioon	64	0
Kokku võlad töövõtjatele	1 381	1 472

Lisa 9 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Intressivõlad	34 352	2 714	31 638	0
Muud viitvõlad	2 283	2 283	0	0
Muu võlgnevus emattevõtjale	54 133	0	54 133	0
Kokku muud võlad	90 768	4 997	85 771	0

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Intressivõlad	43 885	27 228	16 657	0
Muud viitvõlad	1 726	1 726	0	0
Kokku muud võlad	45 611	28 954	16 657	0

Lisa 10 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Toetus taastuenergia tootmiseks	0	320 465	-320 465	0	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	320 465	-320 465	0	
Kokku sihtfinantseerimine	0	320 465	-320 465	0	13
	31.12.2010	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Toetus taastuenergia tootmiseks	0	440 998	-440 998	0	
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	440 998	-440 998	0	
Kokku sihtfinantseerimine	0	440 998	-440 998	0	13

Netomeetod

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna perioodis, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud.

Aruandes kajastatud sihtfinantseerimine on saadud 2011. aastal tehtud kulutuste kompenseerimiseks, selleks ei kaasne sellega ka täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi. Aruande esitamise hetkeks on kogu sihtfinantseerimine 2011. aasta kulutuste katteks laekunud.

Lisa 11 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	56 880	56 881
Osade arv (tk)	2	2
Osakapitali vähenemine on tingitud osade nimiväärtuste ümberarvutamisest EEK-EUR konverteerimise raames. Osakapitali eurodesse ümberarvutamise tulemusena ei muutunud osahingu senised osalusproportsioonid.		

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 184 461 eurot. Seega võib dividendidena välja maksta 693 926 eurot. Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2011.

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	312 320	216 879
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	165 457	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	477 777	216 879
Kokku müügitulu	477 777	216 879
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Elektrienergia tootmine vee jõul	312 312	216 871
Muud mujal liigitamata äritegevust abistavad tegevused	8	8
Müügitulu (HVÜ)	165 457	0
Kokku müügitulu	477 777	216 879

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Tulu sihtfinantseerimisest	440 998	320 465	10
Muud	3 265	0	
Kokku muud äritulud	444 263	320 465	

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	-17 153	-871
Transpordikulud	-3 642	-114
Muud	-33 441	-15 709
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-54 236	-16 694

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Energia	-7 726	-13 477
Mitmesugused bürookulud	-10 603	-10 496
Kindlustus	-15 750	-13 952
Riigilõivud	-19 562	-2 096
Transpordivahendite remondi- ja eksploatatsioonikulud	-3 010	-5 178
Konsultatsiooni- ja juriidilised teenused	-72 746	-37 339
Audiitori teenus ja notari tasu	-10 832	0
Muud	-63 461	-24 902
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-203 690	-107 440

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	-8 476	-10 776
Sotsiaalmaksud	-2 708	-3 670
Kokku tööjõukulud	-11 184	-14 446
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	1

Lisa 17 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	2 221	704
Intressitulu hoiustelt	0	23
Intressitulu laenudelt	2 221	681
Intressikulud	-110 140	-120 302
Intressikulu laenudelt	-97 763	-119 034
Intressikulu kapitalirendilt	-2 211	-1 268
Muud intressikulud	-10 166	0
Muud finantstulud ja -kulud	-38 256	-782
Kokku finantstulud ja -kulud	-146 175	-120 380

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustustlase emaettevõtja nimetus	MK Holding OÜ
Riik, kus aruandekohustustlase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	91 640	0	77 902
Omanikettevõte	0	16 846	0	15 009

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	47 690	0	28 837	0
Omanikettevõte	7 800	0	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale tasusid ja muid olulisi soodustusi arvestatud ja makstud ei ole.

Aruande digitaalallkirjad

Jägala Energy osäühing (registrikood: 10480870) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MÄRT KIISEL	Juhatuse liige	26.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Jägala Energy osaühing osanikele

Oleme auditeerinud Jägala Energy osaühing raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Jägala Energy osaühing finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Marko Siinmaa
Vandeaudiitori number 541
MS Audit OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 85
Koidu 75-5, Tallinn
27. juuni 2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Jägala Energy osühing (registrikood: 10480870) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARKO SIINMAA	Vandeaudiitor	27.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 979
Aruandeaasta kasum (kahjum)	316 408
Kokku	878 387

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	561 979
Aruandeaasta kasum (kahjum)	316 408
Kokku	878 387

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Elektrienergia tootmine hüdroenergiast	35112	312312	65.37%	Jah
Muu mujal liigitamata kutse-, teadus- ja tehnikaalne tegevus	74901	165457	34.63%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
OÜ I.KOM	10932288	Roheline aas 22-13, Tallinn, Harju maakond, Eesti	22752 EUR
OÜ MK Holding	11198353	Silmiku 3, Tallinn, Harju maakond, Eesti	34128 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5098645
E-posti aadress	jenergy@hotmail.ee